AFFICHES, ANNONCES ET AVIS DIVERS DE LEYDE.

VENDREDI LE 2 AVRIL.

ADVERTENTIEN, AANKONDIGINGEN EN BERIGTEN VAN LEYDEN.

VRYDAG DEN 2 APRIL.

MARCHANDISES ET NAVIRES MISES EN VENTE PUBLIQUE.

KOOPMANSCHAPPEN EN SCHEPEN IN PUBLIEKE VEILING.

Du Bois du Rhin.	2 Avril	4 heures,	Witte Zwaan.	Rhijnsche Houtwaaren.
Du Bois du Rhin.	5 Avril	4 heures,	Witte Zwaan.	Rhijnsche Houtwaaren.
Un Kof.	5 Avril	5 heures,	N. H. Log.	Een Kof-Schip, genaamd *de Jonge Willem.*
Une partie de Toiles.	7 Avril	5 heures,	Brakke Grond.	Een partij Linnens.
Du Bois du Rhin.	9 Avril	4 heures,	Witte Zwaan.	Rhijnsche Houtwaaren.
50 Caisses d'Indigo.	28 Avril	5½ heures,	Brakke Grond.	50 Kisten Indigo.
Une partie de Perles et de Pierries.	5 Mai	5½ heures,	in de Munt.	Een partij Paarlen en gezette Juweelen.

JURISPRUDENCE COMMERCIALE.

QUESTION DE COMMERCE.

C de Paris est porteur d'une traite sur et acceptée par P de la même ville. Cette traité est échue depuis plus d'un an; elle avait été oubliée chez P, lors de l'acceptation, et ce n'est que depuis peu que C l'a fait retirer.

Depuis dix mois, c'est à-dire, postérieurement à l'échéance de la traite, P est en faillite. C prétend qu'à l'échéance de sa traite, P aurait dû en mettre le montant en reserve, pour l'acquitter à présentation.

On demande si le montant de la traite devait être considéré comme un dépôt chez P, et si C est en droit de le réclamer intégralement, ou s'il se trouve dans la classe des créanciers ordinaires, comme devant figurer à la masse?

C fonde sa prétention de recevoir la totalité de sa créance, par privilége, sur ce que sa traite est échue plusieurs mois avant l'ouverture de la faillite.

Observations. La question dont il s'agit, si toutefois il y a question, est toute résolue par les art. 161 et 162 du Code de commerce.

Selon le premier de ces articles, „ le porteur d'une lettre „ de change doit en exiger le paiement le jour de son „ échéance."

Le second ajoute: „ Le refus de paiement doit être con„ staté le lendemain du jour de l'échéance, par un acte que „ l'on nomme *protêt faute de paiement.*"

Voila les devoirs du porteur bien tracés. S'il manque de les remplir dans les délais fixés, il est déchu de tous droits contre les endosseurs, par l'art. 168 du même Code; mais ici il n'est pas parlé de ce recours; il faut donc se renfermer à considérer les droits du porteur négligent à l'égard de l'accepteur de la traite.

Cet accepteur ne peut pas exciper, comme un endosseur, du défaut de présentation de la traite à l'échéance, et de protêt, pour être déchargé du paiement. Il reste toujours débiteur du montant de cette traite, mais il est de fait que la créance se trouve dénaturée, il y a novation; la lettre de change a perdu les caractères qui lui donnent des effets particuliers; elle est devenue une simple reconnaissance. Ce n'est donc plus alors qu'un prêt sans intérêt, que le porteur a volontairement fait au détenteur de ses fonds, à compter

HANDEL-RECHTSGELEERDHEID.

VRAAGSTUK VAN KOOPHANDEL.

C van Parijs is Houder van eene Tratta op en geaccepteerd door P van dezelfde Stad. Die Tratta is sedert meer dan een Jaar vervallen; zij was bij P vergeeten geweest ten tijde der acceptatie, en het is eerst onlangs dat C dezelve heeft doen afhaalen.

Sedert tien Maanden, na den vervaldag namelijk van de Tratta, raakt P failliet. C vermeend dat P bij den vervaltijd van zijne Tratta, het beloop in reserve had moeten houden, om die bij vertooning te betaalen.

Men vraagd of het beloop van de Tratta, moet beschouwd worden als een pand bij P, en of C geregtigd is hetzelve ten vollen te eischen, dan of hij zich bevind in de classe der gewoone Crediteuren, als moetende in de massa opkomen.

C grond zijne meening van de volle schuld te ontvangen bij preferentie, daar op dat zijne Tratta verscheide Maanden voor het faillissement is vervallen.

Aanmerkingen. De Vraag, waar van hier gesproken wordt, zo het anders eene Vraag is, wordt geheel en al opgelost door Art. 161 en 162 van het Wetboek van Koophandel.

Volgens het eerste dezer Artijkelen „ moet de Houder van „ een Wisselbrief er de betaaling van vorderen op deszelfs „ vervaldag."

Het tweede voegt er bij; „ De weigering van betaaling „ moet uitgemaakt worden daags na den vervaldag, bij eene „ Acte, welke men noemt *protest bij gebrek van betaaling.*"

Zie daar de pligten van den Houder vrij klaar voorgeschreeven. Zo hij nalaat dezelve binnen den bepaalden termijn te vervullen, is hij vervallen van alle rechten tegen de Endosseerders, volgens Art. 168 van dat zelfde Wetboek; maar hier wordt niet gesproken van dat Verhaal; men moet zich dan bepaalen tot het overwegen der rechten van den verzuimenden Houder ten aanzien van den Acceptant der Tratta.

Die Acceptant kan geen exceptie voortbrengen even als een Endosseerder, van gebrek van vertooning der Tratta op den vervaldag en van protest, om van betaaling ontheven te zijn. Hij blijft Debiteur van het beloop van die Tratta, maar het is uitgemaakt dat de pretensie van aart veranderd is; er is vernieuwing in; de Wisselbrief heeft de kenmerken verlooren, welke denzelven particuliere effecten geeven; hij is eene bloote schuldbekentenis geworden. Het is derhalven als dan niet meer dan eene leening zonder intrest, die de Houder vrij-

du jour où il aurait pu les exiger en vertu de la lettre de change, lorsqu'elle était encore en vigueur. Si ce détenteur a failli depuis, le réclamant devient purement créancier dans la faillite, comme tous les autres porteurs de titres ordinaires.

La loi ne dit nulle part que le montant d'une traite, non exigé lors de l'échéance, sera considéré comme resté en dépôt entre les mains du détenteur, et que le porteur du titre conserve son privilége; la réflexion fait sentir, au contraire, qu'une semblable marché dans les affaires serait susceptible des plus graves inconvéniens, et pourrait autoriser les combinaisons les plus préjudicables aux autres créanciers.

Si C a oublié de faire retirer la traite qui lui appartenait, à temps pour en exiger le paiement à son échéance, il n'y a aucune injustice à dire que c'est sa faute, et que les fautes étant personnelles, c'est à ceux qui les commettent à en supporter le dommage. Tel a toujours été le voeu et l'esprit de toutes les lois.

(Bulletin de Commerce.)

willig gedaan heeft aan den terughouder van zijne fondsen, te rekenen van den dag af, waar op hij dezelve uit kragt van nen Wisselbrief had kunnen vorderen, toen die nog in kragt was. Zo de terughouder vervolgens is gefailleerd, wordt de Eischer louter Crediteur in het faillissement, even als al de Houders van gewoone bewijzen.

Nergens zegt de Wet, dat het beloop van eene Tratta, op den vervaldag niet gevorderd, zal beschouwd worden als in bewaring gebleeven bij den terughouder, en dat de Houder van het bewijs zijn preferéntie behoudt; de naardenking doet integendeel gevoelen, dat dusdanige gang van zaaken, voor de grootste zwarigheden vatbaar zou zijn, en beraamingen kunnen wettigen, die ten hoogsten schadelijk voor de overige Crediteuren zouden zijn.

Heeft C vergeeten den Wissel die hem toebehoorde in tijds te doen afhaalen om bij deszelfs vervaltijd er de betaling van te vorderen, dan is er geen onrechtvaardigheid in om te zeggen dat het zijn schuld is, en dat de fouten, persooneel zijnde, zij die dezelve begaan er de schaden van moeten dragen. Zodanig is altijd de wil en de geest van alle wetten geweest.

(Bulletin de Commerce.)

*** Le 25 Mars 1813, est accouchée à EVERDINGEN, très heureusement d'une FILLE, CATHARINA HUBER, Epouse chérie de

WILLEM NICOLAAS ROLDANUS,
Pasteur.

*** Mon Epouse chérie, JOHANNA FRANCINA VAN KEULEN, est accouchée aujourd'hui d'une FILLE.

LEYDE le 28 Mars 1813.

CORN. VAN DER BREGGEN, JUNIOR.

La presente servira d'avis tant pour cette Ville que dehors.

*** Den 25sten Maart 1813, verloste te EVERDINGEN, zeer gelukkig, van eene welgeschapene DOCHTER, CATHARINA HUBER, zeer geliefde Echtgenoote van

WILLEM NICOLAAS ROLDANUS,
Predikant.

*** Heden verloste mijne geliefde Echtgenoote, JOHANNA FRANCINA VAN KEULEN, van eene DOCHTER.

LEYDEN den 28 Maart 1813.

CORN. VAN DER BREGGEN, JUNIOR.

Deze diend tot communicatie zo binnen als buiten de Stad.

*** *Le Trésorier de* RHINLANDE, fera Mardi le 6 d'Avril, à onze heures du matin, à l'Hôtel de Rhinlande, à Leyde, à portes ouvertes, et en presence de tous ceux qui desireront y assister, LA REDDITION DE SES COMPTES, depuis le premier Janvier, jusqu'au dernier de Décembre 1811.

CONVOCATION DE CRÉANCIERS.

Tous les Créanciers du failli ARIE VAN DER LAAN et ELISABETH RAAR, Conjoints, demeurant rue dite Kraaijerstraat, Section III No. 286 à Leyde, sont interpellés par la présente, à comparaitre en personne, ou par un fondé de pouvoir par une procuration speciale, Jeudi le huit Avril milhuit cent treize, dans la Chambre du Tribunal de première Instance séant à Leyde, afin de proceder en présence de Monsieur le Commissaire de la dite faillite, à la vérification et affirmation des creances qu'ils ont remis, conformement aux dispositions du Code de Commerce.

A. DE KLOPPER,
Syndic provisoire.

*** *De Rentmeester van* RIJNLAND, zal op Dingsdag den 6 April 1813, des morgens ten elf uuren, in het Gemeenelandshuis Huis binnen Leijden, met opene deuren, ten aanhooren van elk en een ieder, die daar bij zal willen tegenwoordig zijn, doen deszelfs REKENING en VERANTWOORDING, van primo Januarij tot ultimo December 1811.

OPROEPING VAN CREDITEUREN.

Worden bij deze opgeroepen alle de Crediteuren van den in staat van faillissement zijnde ARIE VAN DER LAAN en ELISABETH RAAR, Echte Lieden, wonende in de Kraaijerstraat, Wijk III, No. 286, te Leijden, om op Donderdag den agtsten April agttien honderd dertien, in de Kamer van het Tribunal ter Eerster Instantie te Leijden, of in persoon of door, bij eene behoorlijke procuratie gemagtigden te compareeren, ten einde ingevolge het Wetboek van Koophandel, ten overstaan van den Heer Regter Commissaris in gemelde Boedel worde overgegaan tot de verificatie en de beëdiging der deugdelijkheid van de ingeleverde Rekeningen.

A. DE KLOPPER,
Provisionele Sijndic.

*** A LOUER une CAMPAGNE très agréable, très propre pour un séjour *d'été* et *d'Hyver*, située au milieu du Village de Warmond, nommée *UIT EN T'HUIS*, ayant une vue des plus riantes sur la Ville de Leyde et la Lede, pourvue de plus de trente des meilleurs Arbres fruitiers, terroir de la meilleure qualité, et Jardin potager, à prendre en possession au mois de Mai, et le Jardin sur le champ. s'Adresser pour des informations à CORNELIS OUDSHOORN, *Boulanger* à Warmond susdit.

*** J. J. JAUPIN, de la Haye, a l'honneur de vous prévenir, qu'il vient d'arriver dans cette ville, avec un assortiment des Levantines et Florences, Chals Monchoirs et Fichus de Merinos, Filozelle; Madras et Soye, Robes de Madras, Bandés Festonées, Gands et Souliers, Bas de Soye,

*** TE HUUR een alleraangenaamst BUITEN-PLAATSJE, zeer geschikt tot een *Zomer-* en *Winterverblijf*, genaamd *UIT EN T'HUIS*, geleegen in 't midden van het Dorp Warmond, een alleraangenaamst Uitzicht hebbende op de Stad Leijden en op de Lede, voorzien van in de dertig beste Vrugtboomen, en verder beste Grond en Moestuin; kunnende met Meij aanvaard worden en de Tuin aanstonds. Te bevraagen bij CORNELIS OUDSHOORN, *Broodbakker* te Warmond voornoemd.

*** J. J. JAUPIN, van 's Hage, heeft de Eer UEd. te verwittigen dat hij alhier gearriveerd is, met een assortiment Levantines en Florences, Chals Doeken en Fichus van Merinos, Filozelle, Madras en Zijde, Madrasse Kleedjes, gefestoneerde Strooken, Handschoenen en Schoenen, Zijde Kous-

Coton de France et ce qui concerne son genre de Commerce. Loge au *Lion d'Or*, Breedestraat, à Leyde; son départ est fixé au 3me Avril.

*** Madame TRUTAT, *Marchande de Mode*, a l'honneur de prévenir les Dames, quelle sera dans cette Ville Mercredi le sept d'Avril, avec un grand assortiment de CHAPEAUX D'ÉTOFFE, et de CHAPEAUX DE PAILLE d'Italie. Elle logera chez Mr. SEGAAR, *Tailleur*, dans le Breedestraat à Leyde.

*** VAN DER GRYP et COMP., Commissionnaires à Leyde, se proposent de vendre au plus offrant, Lundi le 5 Avril 1813, devant la Maison, St. Pieters Kerkgragt, Section IV., No. 528, dans la Ville de Leyde, en presence du *Greffier* de la Justice de paix, Canton Leyde, No. 1. Un MOBILIER magnifique, consistant en de très belles Pendules, parmi lesquelles une avec un piédestal de marbre blanc, des superbes Gravures en cadres dorés et autres, des beaux meubles de bois d'acajou et autres, savoir: Secretaires, Commodes, Bureau à Cylindre, de belle Tables à tiroir et autres, Tables à jeu et trumeaux de bois de serpent, chaises de bois d'acajou et autres, Glaces, Lits avec leurs appartenances, de Verreries polies et autres, service de table, couleur de crême et du vernis, des beaux tapis de Smirne, couvre tapis, tapis de corridor et autres, et enfin du cuivre et de fer blanc, avec ce qui sera presenté de plus; le tout sera à voir pour un chacun Vendredi et Samedi le 2 et 3 Avril 1813, depuis 10 heures du matin à midi, et de 3 à 5 heures de l'après midi.

Qu'on se le dise.

*** JOHANNES WESSELING et HENDRIK WESSELING, Courtiers, autorisés par le Tribunal de Commerce, feront mettre en vente le Lundi 5 Avril 1813, à 4 heures après midi, à Amsterdam, Hôtel du *Cygne Blanc*, Nieuwendyk une très belle partie de sapin rouges du Rhin, pins et poutres, mâts de sapin blanc, une partie de bois de chêne, diverses sortes de planches et autres BOIS, déposés comme il est indiqué dans les notices que l'on peut se procurer au Bureau de BONTEKONING et AUKES.

*** JOHANNES WESSELING et HENDRIK WESSELING, Courtiers, autorisés par le Tribunal de Commerce, feront mettre en vente Vendredi le 9 Avril 1813, à 4 heures de relevée, au *Cygne Blanc*, Nieuwendyk à Amsterdam, une très belle partie de Bois dits materiaux du Rhin, et mâts de sapin blanc, sapins rouges, diverses sortes de planches et autres Bois, deposés comme il est indiqué par Notices qui se distribuent au Bureau de BONTEKONING et AUKES.

*** VAN DER GRYP et COMP., Commissionaires à la Haye et à Leyde, se proposent de Vendre au plus offrant, Lundi le vingt-sixième Avril 1813, dans le Heeren Logement au Bourg, dans la Ville de Leyde, divers OBJETS MOBILIERS et autres; les quels pourront être inspectés par un chacun Samedi avant la Vente.

Quiconque desirerait ajouter quelque chose à la susdite Vente peuvent s'adresser au Local susdit, ou bien à l'un de leurs deux Bureaux.

*** J. G. VAN TERVEEN, à Utrecht, a imprimé et débite actuellement:

I. *Nagelaten Schriften*, enz. (Pièces posthumes, trouvées dans les papiers de Mr. HIERONYMUS VAN ALPHEN, en son vivant ancien Trésorier-Général des Provinces Unies des Pays bas, publiées par son fils D. F. VAN ALPHEN, précédées d'un tableau de la Vie de l'Auteur, par le savant Mr. J. W. TE WATER, gr. in 8vo.: à 30 Sols.

sen, Fransch Catoen, en verder alles wat tot zijne genre van Negotie behoord. Gelogeerd in de *Gouden Leeuw*, Breedestraat, te Leijden; zijn vertrek is op den 3 April bepaald.

*** Madame TRUTAT, *Mode-Winkelierster*, heeft de eer de Dames te verwittigen, dat zij Woensdag den 7 April in deze Stad zal komen met een groot assortiment van STOFFE-HOEDEN en van Italiaansche STROO-HOEDEN. Zij zal logeeren bij den Mr. *Kleermaker* SEGAAR, op de Breedestraat te Leijden.

*** VAN DER GRYP en COMP., Commissionairs, te Leijden, zijn voornemens op Maandag den vijfden April 1813, voor het Huis op de St. Pieters Kerkgragt, Wijk IV, No. 528, binnen de Stad Leijden, ten overstaan van den *Griffier* van het Vredegeregt van het Canton Leijden, No. 1, aan de meestbiedende te verkoopen: Een aanzienlijke INBOEDEL, bestaande in fraaije Pendules, waar onder een op eenen wit marmeren voet; fraaije Platen met vergulde en andere Lijsten, fraaije Maghonijhoute als andere Meubilen, als: Secretaires, Commodes, Cijlinder-Bureau, fraaije Schuif- en andere Tafels, Slangenhoute Speel- en Penant-Tafeltjes, Maghonie- en andere Stoelen, Spiegels, Beddens met hun Toebehooren, fraai geslepen en ander Glaswerk, eenig Roomcouleurd Tafel- en Verlaktgoed, fraaije Smirnasche Tapijten, Carpetten, Gang- en andere Vloerkleden, en eindelijk eenig Koper- en Blikwerk, en het geen verder te voorschijn zal worden gebragt; al het welk op Vrijdag en Zaturdag den 2 en 3 April 1813, van des 's morgens 10 tot 12 uuren, en van des namiddags ten 3 tot 5 uuren door een ieder zal kunnen worden bezigtigd.

Zegt het voort.

*** JOHANNES WESSELING en HENDRIK WESSELING, Makelaars, geauthoriseerd door de Regtbank van Koophandel, zullen op Maandag den 5 April 1813, 's namiddags ten 4 uuren, te Amsterdam, in *de Witte Zwaan*, op den Nieuwendijk, presenteeren te verkoopen: Een extra mooije partij Rhijnsche Greenen, Dennen en Dennebalken, Vuure Rondhouten, een partij Eike Houten, diverse soorten Deelen en andere HOUTWAREN; leggende als bij Notitie wordt aangewezen, die aan het Kantoor van BONTEKONING en AUKES te bekomen zijn.

*** JOHANNES WESSELING en HENDRIK WESSELING, Makelaars, geauthoriseerd door de Regtbank van Koophandel, zullen op Vrijdag den 9 April 1813, 's namiddags ten 4 uuren, te Amsterdam, in *de Witte Zwaan*, op den Nieuwendijk, presenteeren te verkoopen: Eene extra mooije frissche partij Rhijnsche Vugten, Vuure Rondhouten en Greenen, diverse Deelen en andere HOUTWAAREN; leggende als bij Notitie wordt aangewezen, die aan het Kantoor van BONTEKONING en AUKES te bekomen zijn.

*** VAN DER GRYP en COMP., Commissionairs in den Haag en te Leijden, zijn voorneemens, op Maandag den zes-en-twintigsten April 1813, in het Heeren Logement aan den Burg binnen de Stad Leijden, aan de Meestbiedende te verkoopen: Eenige MEUBILAIRE- en andere GOEDEREN; het welk Zaturdags te voren door een ieder zal kunnen worden bezigtigt.

Iemand in deze Verkooping iets willende bijbrengen, adresseere zich aan bovengemeld Local of wel aan een van beider hun Bureaux.

*** Te Utrecht bij J. G. VAN TERVEEN is van de Pers gekomen en alom verzonden:

I. *Nagelaten Schriften*, gevonden in de Papieren van Mr. HIERONYMUS VAN ALPHEN, in leven Oud Thesaurier Generaal der Vereenigde Nederlanden, uitgegeven door zijnen Zoon D. F. VAN ALPHEN — voorafgegaan van eene Levenschets van den Auteur, door den Hooggeleerden Heer J. W. TE WATER, inge. 8vo.: à 30 Stuivers.

II. J. HERINGA *Elisa'szoon*, Redevoering, enz. (J. HERINGA *Elisa'szoon*, Discours sur ce qui peut plaire à Dieu, dans l'entreprise de la Société Missionaire, malgré les obstacles de son execution, prononcé à l'assemblée générale à Rotterdam le 23 Juillet, gr. in 8vo.: à 8 Sols. On trouve aussi chez le susdit quelques exemplaires des portraits très ressemblans de Mr. H. VAN ALPHEN, in gr. 8vo.: à 30 Sols, et de feu Mr. le Professeur G. BONNET, gravés par *R. Vinkeles*, in Folio, à 15 Sols. Dont aucuns n'ont été vendus jusqu'ici, mais ou ne les donne pas en commission.

II. J. HERINGA, *Elisa'szoon*, Redevoering over het G[…] gevallige der onderneming van het Zendeling Gen[…] schap, niettegenstaande de belemmering van derzelver […] voering: gehouden in de Algemeene Vergadering te R[…] terdam den 23. van Hooimaand 1812, in gr. 8vo.: à 8[…] Ook zijn bij bovengem. eenige weinige Exempl. te bekom[…] van de welgelijkende Pourtraiten van Mr. H. VAN ALPHE[…] in gr. 8vo.: à 30 Stuiv.; en van wijlen den Hooggel. H[…] G. BONNET, gegraveerd door *R. Vinkeles*, in Folio: à 15 St. Beide nooit verkogt, doch worden niet in Commissie verzond[…]

EFFETS PUBLICS. (EFFECTEN.)

Amsterdam le 31 Mars. (*Amsterdam den 31 Maart.*)

Inscr. au Gr. Livr. (Inf. in 't Grootb.) Certificats. (Certificaten.)	2½	pCt. f	11¾	à 12½
Inscription. (Inschrijving.) . . . Certificats. (Certificaten.)	3	—— -	13½	à 14
Inscription. (Inschrijving.) . . . Certificats. (Certificaten.)	3½	—— -	14½	à 15
Inscription. (Inschrijving.) . . . Certificats. (Certificaten.)	4	—— -	16¾	à 17¾
Inscription. (Inschrijving.) . . . Certificats (Certificaten.)	5	—— -	21¾	à 22¾
Inscription. (Inschrijving.) . . . Certificats. (Certificaten.)	6	—— -	25	à 25½
Certificats. (Certificaten.)	7	—— -	7½	à 8¼
Annuités de 20 ans. (20 Jar. Rent. 1805.)	5	—— -	10½	à 11
Bons sur les Domaines. (Domein-Bons.)	4	—— -	37¾	à 39
Bons du Synd. 2e sér. (Sijnd. Bons 3e Ser.)	5	—— -	95¾	à 96½
Idem, 4e —— (dito, 4e ——)	-	—— -	75	à 76½
Idem, 5e —— (dito, 5e ——)	-	—— -	61½	à 65½
Idem, 6e —— (dito, 6e ——)	-	—— -	57½	à 59
Idem, 7e —— (dito, 7e ——)	-	—— -	55¾	à 58
Tiers Consolidés. (Tiers Consolidés.) Certific. d'idem. (Cert. van dezelve.)	-	—— -	71½	à 71¾
Monte Napoléon. (Monte Napoleon.) Certificats idem. (Certificaten dito.)	-	—— -	—	à —
Naples chez *Hope* et C. (Nap. by *Hope* en C.)	6	—— -	—	à —
Certificat Napies. (Certificat. Napels)	5	—— -	—	à —
Russie. (Obligatiën op Rusland.) .	-	—— -	45	à 46½
Portugal. (Portugal.)	-	—— -	86	à 87
Sur l'Espagne 1805 (Obl. Spanje 1805.)	5½	—— -	20¾	à 21¾
Idem 1807. (dito 1807.)	5½	—— -	22¾	à 24¼
Suède. (Zweeden.)	5	—— -	30½	à 32½
Fonds Américains, chez *Hope* et *Comp.* (America, *Hope* en *Comp.*)	5½	—— -	95	à 96
Idem chez *Staphorst*. (dito bij *Staph.*)	5½	—— -	80½	à 81½
Fonds Amér. chez les dits. (Bew. bij dez.)	3	—— -	48	à 49
Autriche, chez *Goll* et *Comp.* (Oostenrijk, bij *Goll* en *Comp.*)	5	pCt. f	21½	à [illegible]
Idem. (dito.)	4	—— -	18¾	à [illegible]
Certificats de Vienne, chez les mêmes. (Weener Certificaten, bij dezelve.)	5	—— -	19	à 1[…]
Oblig. sur les Dou. Dan. (Deens. Tollen.)	4	—— -	55	à 5[…]
Den. Asiat. Comp. (Deens. Asiat. Comp.)	5	—— -	61	à 6[…]
Prusse. (Pruissen.)	-	—— -	45½	à 4[…]

COURS DES ESPÈCES. (SPECIE-COURS.)

à Amsterdam le 31 Mars. (*van Amsterdam den 31 Maart.*)

Nouveaux Ducats (nieuwe Ducat.) / Vieux dito ger. (Oude dito ger.)	f —	pr. pièce
Ducats legers (Ligte dito)	- 50 : 0	pr. once
Souverains (Souvrijnen)	- 16 : 14 à 16	pr. pièce
Pistoles d'Espagne (Spaansche Pist.)	- 43½ à ¾	pr. once
Dito Quadrup. (dito Quadrupels)	- 38 : 10	pr. pièce
Pistoles de France (Fransche Pist.) / Dito de Prusse (Pruissische dito) / Dito de Lunebourg (Lunenb. dito)	- 45¾ à ¾	pr. once
Dito dito (dito dito)	- 10 à 10 : 2	pr. pièce
Nouv. louis d'or (Nieuwe louis d'or)	- 11 : 7 à 8	——
Louis d'or, timbre en rayons (Zonne dito)	- 11 : 14 à 16	——
Napoléons d'or (Napoleons d'Or)	- 9 : 12 à 14	——
Guinées (Guinjes)	- 12 : 12 à 14	——
Carolines (Carolines)	- 11 : 16 à 18	——
Or en lingot et Crusades (Goude baren en Crusaden)	15 à 14½ pCt.	
Piles (Pilaren) / Piastres (Mexicanen)	f 21 : —	marq. banque
Dito (dito)	- 2 : 10½ à ¾	pr. pièce
Couronnes de France (Frans. Rijksd.)	- 2 : 10	——
Ecus (dito Kroonen)	- 23 : 5	pr. mark.
Idem (dito dito)	- 2 : 15½ à 16	pr pièce.
Cinq francs (Vijf Francs)	- 2 : 8 à ¼	——
Ecu de Brabant (Brab. Kroonen)	- 2 : 14½ à 15	——
Roubles de Russie (Russische Roeb.)	- 1 : 14 à 16	——
Arg. fin en lingot (Fijn Zilv. in bar.) / Idem de 11 den. (dito van 11 Penn.)	- 25 : 16 à 18	pr. marc
Idem de 9 deniers et au dessous (dito van 9 Penn. en daar onder)	- 25 : 16 à 8	——
Ducatons (Spaansche Ducatons)	- 3 : 3	pr. pièce
Rixdalers (Holl. en ✕ Rijksd.)	- 2 : 10	——
Nouveaux dito (Nieuwe Rijksd.)	— pCt.	

LEYDSCHE SCHOUWBURG.

Op Maandag den 5 April 1813, *met Permissie van Mijn Heer den Maire dezer Stad*, zullen de *Hollandsche Departementale Tooneelisten*, onder directie van W. BINGLEY, vertoonen: DE KLEINE BEDELAAR, OF DE HONGAARSCHE WAPENSMIT, nieuw, groot en zeer beroemd *Tooneelspel*, door *A. Cramer*. Nooit alhier vertoond. Waarin den Rol van den *Grijsaard* door den Heer *Bingleij* zal worden uitgevoerd. Gevolgd van: DE BELAGCHELIJKE ZELFSMOORD, zeer vrolijk *Blijspel*, naar het Fransch.

Te Leyden by de Wed. ANTHONY DE KLOPPER EN ZOON, op de Breede Straat.